



Межправительственная
Совместная Комиссия
по Реализации
Основного
Многостороннего
Соглашения

Проект
Заключительного
отчёта

30 ноября 2000 года

Название Проекта	TRACEKA – Межправительственная Совместная Комиссия по Реализации Основного Многостороннего Соглашения TNREG 9803		
Номер Проекта	99-0201		
Страны	Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан		
Адрес	<p>Консультант Еврокомиссии: AXIS & Associés 24 – 26, rue du Cotentin 75015 Paris FRANCE</p>		
Номер телефона	(+33-1) 40 64 73 71		
Номер факса	(+33-1) 40 47 08 69		
Электронная почта	Axis@wanadoo.fr		
Контактное лицо	Марк ЛАНДРИН Жан-Луи РОМАНИНИ		
Подпись	_____		

Дата отчёта: 30 ноября 2000 г.
 Отчётный период: 01 августа – 30 ноября 2000 г.
 Автор отчёта: Жан-Луи РОМАНИНИ

Координационный штат ЕК	_____ (Имя)	_____ (Подпись)	_____ (Дата)
Делегация ЕК	_____ (Имя)	_____ (Подпись)	_____ (Дата)
Координационное Бюро ТАСИС (Управляющий)	_____ (Имя)	_____ (Подпись)	_____ (Дата)

ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЛИЦА В СТРАНАХ-УЧАСТНИЦАХ ПРОЕКТА

МПК-ТРАСЕКА

Имя Мераб АДЕИШВИЛИ
Председатель МПК ТРАСЕКА
Министр Транспорта Грузии
Адрес ГРУЗИЯ, 380008, Тбилиси, проспект Руставели, дом № 12
Министерство Транспорта и Коммуникаций

Номер телефона (99532) 93.28.46

Номер факса (99532) 77.00.17

Электронная почта

Контактное лицо

Подпись

ПОСТОЯННЫЙ СЕКРЕТАРИАТ МПК ТРАСЕКА

Имя Звиад КВАЧАНТИРАДЗЕ
Генеральный Секретарь
Адрес АЗЕРБАЙДЖАН, AZ-370 000, г. Баку, ул. Генерала Алиярбекова 812

Номер телефона (99412) 98 27 18

Номер факса (99412) 98 27 18

Электронная почта secgen_traceca@artel.net.az

Подпись

ПОСТОЯННЫЙ СЕКРЕТАРИАТ МПК ТРАСЕКА

Имя Икром НАЗАРОВ
Заместитель Генерального Секретаря
Адрес АЗЕРБАЙДЖАН, AZ-370 000, г. Баку, ул. Генерала Алиярбекова 812

Номер телефона (99412) 93 64 85

Номер факса (99412) 93 64 85

Электронная почта Ikrom.nazarov@igc.artel.net.az

Армения

Имя Гагик ГРИГОРЯН
Адрес 375010, г. Ереван, ул.Налбандяна 28, ая 69
Министерство Транспорта и Коммуникаций
Номер телефона (3741) 52 38 62; (3741) 56 18 59
Номер факса (3741) 15 14 46; (3749) 60 69 68
Электронная почта traceca@arminco.com
Контактное лицо

Подпись

Азербайджан

Имя Рафик ЗЕЙНАЛОВ
Адрес 370 000, г. Баку, ул. Алиярбекова 8\2
Номер телефона (99412) 98 27 18
Номер факса (99412) 98 27 18
Электронная почта rafik.z@azeri.com.
Контактное лицо

Подпись

Болгария

Имя Радослав АТАНАСОВ
Адрес 9 Levski str., 1000 Sofia
Ministry of Transport and Communication
Номер телефона (3592) 940 94 24; 940 94 23
Номер факса (3592) 987 49 42
Электронная почта ratanassov@mtc.government.bg
Контактное лицо

Подпись

Грузия

Имя Вадим ТУРДЗЕЛАДЗЕ
Адрес Тбилиси, пр. Руставели, 12
Министерство Транспорта и Коммуникаций
Номер телефона (99532) 25 05 63
Номер факса (99532) 94 17 65
Электронная почта vadim.turdzeladze@traceca.net
Контактное лицо

Подпись

Казахстан

Имя Ержан СУЛЕЙМЕНОВ
Адрес 473 000, Астана, пр. Абая 49, 328
Министерство Транспорта и Коммуникаций
Номер телефона 7(3172) 32 86 39
Номер факса 7(3172) 32 63-43
Электронная почта suleimenov@mail.ru
Контактное лицо

Подпись

Кыргызстан

Имя Сулейман ЗАКИРОВ
Адрес Бишкек, ул. Исанова, 42
Министерство Транспорта и Коммуникаций
Номер телефона (996312) 22 12 63
Номер факса (996312) 66 19 68
Электронная почта rail@infotel.kg
Контактное лицо

Подпись

Молдова

Имя Вячеслав УНТИЛА
Адрес Кишинёв, 2018, ул. Стефана Чель Маре, 34
Министерство Транспорта и Коммуникаций
Номер телефона (3732) 23 39 81
Номер факса (3732) 25 13 51
Электронная почта arotari@hotmail.com
Контактное лицо

Подпись

Румыния

Имя Дан КЭПЭЦЫНЭ
Адрес Ro-71201, Bucharest, 1 Piata Victorie
Номер телефона (401) 222 93 75
Номер факса (401) 312 17 82 401/210 0719
Электронная почта elenatoma@usa.net
Контактное лицо

Подпись

Таджикистан

Имя Солих МУМИНОВ
Адрес Душанбе, Кабинет Министров
Номер телефона (992372) 21 06 21
Номер факса (992372) 21 83 94
Электронная почта
Контактное лицо

Подпись

Турция

Имя Ахмет БАЛЧИ
Адрес Ankara, Mustesal Yardimcisi
Ulastirma Bakanligi
Номер телефона (90312) 212 44 96
Номер факса (90312) 212 97 97
Электронная почта balci@ubak.gov.tr
Контактное лицо

Подпись

Украина

Имя Юрий ТЕРТЫШНИК
Адрес Киев, ул. Щорса, 7/9
Министерство Транспорта
Номер телефона (38044) 268 13 74
Номер факса (38044) 269 23 21
Электронная почта com@mintrans.kiev.ua
Контактное лицо

Подпись

Узбекистан

Имя Сабирджан АБДУРАХМАНОВ
Адрес Ташкент, пл. Мустакиллик
Дом Правительства
Номер телефона (99871) 139 80 94
Номер факса (99871) 139 81 21
Электронная почта tracesa@globalnet.uz
Контактное лицо

Подпись

1 Резюме Отчёта о реализации Проекта

<u>Название Проекта</u>	ТРАСЕКА – Межправительственная Совместная Комиссия по Реализации Основного Соглашения
<u>Номер Проекта</u>	99.0201 / TNREG 9803
<u>Страны</u>	Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Молдова, Казахстан, Кыргызстан, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан
<u>Дата начала реализации Проекта</u>	16 декабря 1999 г.
<u>Продолжительность Проекта</u>	14 месяцев (модуль должен быть завершён в течение 12 месяцев)
<p>1.1 Главная цель</p> <p>Повышение конкурентоспособности маршрута ТРАСЕКА за счёт расширения сотрудничества между странами-участницами ТРАСЕКА</p> <p>1.2 Специфические цели</p> <p>МПК ТРАСЕКА, Постоянный Секретариат и Национальные Комиссии созданы для управления и содействия в реализации ОМС и его Технических Заданий</p> <p>1.3 Планируемые результаты</p> <p>Ратификация ОМС всеми 12 странами-участницами</p> <p>Утверждение юридического статуса МПК и Постоянного Секретариата</p> <p>Назначение Генерального Секретаря и его Заместителя, а также укомплектование штата Постоянного Секретариата</p> <p>Начало реального функционирования бакинского офиса Постоянного Секретариата</p> <p>Создание Национальных Комиссий и начало их совместной работы с Постоянным Секретариатом</p> <p>Начало работы Рабочих Групп, созданных по решению МПК</p> <p>Организация одной Конференции (двух Конференций)</p> <p>Начало развития информационной системы, включая web-страницу ТРАСЕКА</p> <p>План работы МПК ТРАСЕКА на ближайшие 3 года</p> <p>Выбор проектов ТРАСЕКА</p> <p>1.4 Деятельность</p> <p>Общее руководство</p> <p>Финансовый менеджмент (Постоянный Секретариат, Баку)</p> <p>Финансовый менеджмент (оказание поддержки Национальным Комиссиям)</p> <p>Разработка Правил процедур МПК ТРАСЕКА и Устава Постоянного Секретариата</p> <p>Регистрация Постоянного Секретариата</p>	

Ремонт бакинского офиса

Обеспечение оборудованием Постоянного Секретариата в Баку

Обеспечение оборудованием Национальных Комиссий

Проведение Тбилисской Конференции

Вторая Конференция

Разработка базового справочника и проведение стартовых встреч

Разработка справочника по Национальным Комиссиям и руководства по проведению установочных заседаний

Создание Рабочей Группы по юридическим вопросам

Создание Рабочей Группы по проектам

Создание Рабочей Группы по жд транспорту (решение будет принято)

Создание Рабочей Группы по автомобильному транспорту и транзитным процедурам (решение будет принято)

Передача web-страницы TRACEKA Постоянному Секретариату

Обучение специалиста по интернету

1.5 Ответственные лица

Кабинеты министров, министерства транспорта, министерства иностранных дел, торговые и транспортные объединения, международные организации

2 Краткий отчёт о реализации Проекта на начальном этапе.

В соответствии с Техническим Заданием данный отчёт должен был быть издан 31 октября. Однако все даты в Проекте были перенесены на месяц вперёд с начала его реализации. Это связано с организацией и проведением 1-й Конференции и первых Рабочих Групп, несмотря на то, что в Общих Правилах записано, что проект заключительного Отчёта должен быть издан за месяц до окончания Проекта.

Проект был продлён до 31-го декабря вместо заранее запланированной даты 16 декабря, хотя контракт подписан на 14 месяцев, т. е. формально Проект заканчивается 16-го февраля 2001 года.

2.1 Ратификация Основного Многостороннего Соглашения (ОМС) и создание различных учреждений Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА

2.1.1 Ратификация:

В начале реализации Проекта только три страны ратифицировали ОМС. На момент составления данного отчёта ещё семь стран завершили процесс ратификации. Что же касается двух оставшихся стран (Казахстан и Турция), то, как заверяют соответствующие официальные лица, вопрос о ратификации стоит в повестке дня парламентов этих стран (см. Приложения).

2.1.1.1 Учреждение Межправительственной Комиссии (МПК) ТРАСЕКА (Учредительная Конференция в Тбилиси 10 – 11 марта 2000 года.)

На Учредительной Конференции в Тбилиси на основе консенсуса были приняты Правила процедур и Положение о Постоянном Секретариате. На Конференции был избран первый Председатель МПК министр транспорта и коммуникаций Грузии г-н Мераб АДЕИШВИЛИ, который будет председательствовать в МПК до следующей Конференции в Ташкенте. МПК

На Учредительной Конференции были также избраны Генеральный Секретарь Постоянного Секретариата г-н Звиад КВАЧАНТИРАДЗЕ (Грузия) и его заместитель г-н Икром НАЗАРОВ (Республика Узбекистан).

2.1.2 Учреждение Постоянного Секретариата

Постоянный Секретариат расположен в г. Баку и зарегистрирован как самостоятельное юридическое лицо в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики. (отделение?)

В августе с. г. правительство Азербайджана предоставило здание для размещения в нём Постоянного Секретариата.

Евросоюз предоставил необходимые средства для ремонта 2-го этажа здания. Ремонт 1-го этажа запланировано произвести в следующем году. (2001г.)

Как только было предоставлено помещение, был нанят соответствующий персонал. В настоящее время, после некоторых кадровых корректировок штат полностью укомплектован и эффективно работает под руководством Генерального Секретаря.

2.1.3 Назначение Национальных Секретарей

До 1-й Конференции Консультант посетил 11 стран с тем, чтобы ещё раз в деталях обсудить Проект с бенефициариями.

Краткий справочник, включающий все тексты и документы, относящиеся к ОМС и к проекту, был предоставлен всем бенефициариям. Поездки в страны-участницы Проекта позволили прояснить самые неотложные проблемы и помогли подготовить 1-ю Конференцию. Были обсуждены и решены такие практические вопросы, как предоставление оборудования или перечисление денежных вознаграждений Национальным Секретарям.

Постепенно были назначены все Национальные Секретари (см. список в Приложении).

2.1.4 Создание Национальных Комиссий

Консультант снова посетил все 12 государств, чтобы представить «Справочник Национальных Комиссий» всем Национальным Секретарям и помог им обсудить с их национальными руководителями цели, состав, формирование и руководство Национальными Комиссиями.

В настоящее время создано 9 Национальных Комиссий, которые сейчас функционируют (см. список в Приложении), кроме трёх государств: Азербайджана, Казахстана и Турции.

Для Казахстана и Турции это связано с тем, что подобные документы подлежат ратификации; Так поимённый состав уже определён, но вот указ о назначении ещё не подписан.

Что же касается депозитария ОМС и инициатора Проекта Азербайджана, то ожидается быстрое решение этого вопроса.

Обеспечение Национальных Комиссий всем необходимым осуществлялось как Евросоюзом (Электронное оборудование), так и соответствующими государственными структурами стран-участниц (помещения для офисов, мебель персонал) [см. Приложение].

2.2 Организационные задачи

2.2.1 II-я Рабочая Группа «План действий», Ереван, 18 – 19 октября 2000 года.

Заседания Рабочей Группы проходили в Ереване. К сожалению, в работе не участвовали представители Турции и Азербайджана.

В ходе Рабочей Группы обсуждались следующие вопросы:

- сбор информации (Список международных конвенций);
- выработка рекомендаций экспертам Евросоюза, которые готовили Технические Задания для новых проектов ТРАСЕКА;
- выработка предложений по составлению временного сборника правил по ж/д тарифам (в ожидании результатов будущих проектов ТРАСЕКА в этой области);
- выработка предложений по внесению изменений в ОМС по вопросам транзита.

Некоторые Национальные Секретари представили интересные рабочие документы, а другие так и не нашли времени заняться своими прямыми обязанностями в рамках Проекта.

В первый день работы было принято решение назначить ответственных по следующим специфическим направлениям:

- Тарифная и транзитная проблематика на автомобильном транспорте – Сулейман ЗАКИРОВ
- Тарифная и транзитная проблематика на железных дорогах – Вадим ТУРДЗЕЛАДЗЕ
- Терминологический справочник ТРАСЕКА – Дан КЭПЭЦИНЭ

Предложения были собраны Постоянным Секретариатом и затем представлены экспертам.

2.2.2 Финансовый менеджмент: оборудование.

Постоянный Секретариат:

В третьем – четвёртом квартале 2000 г. был отремонтирован второй этаж штаб-квартиры Постоянного Секретариата. Кроме этого, было закуплено и доставлено в офис необходимое оборудование, а именно: мебель и электронно-коммуникационное оборудование.

Национальные Секретариаты:

Была профинансирована закупка электронного оборудования во всех двенадцати странах, Офисы Национальных Секретарей были оборудованы двумя компьютерами (1 – портативный, 2-й – стационарный, принтером, факсом и копировальным аппаратом.

Общая сумма инвестиций Евросоюза в закупку оборудования и ремонт здания в Баку составила 260.000 евро.

2.2.3 Финансовый менеджмент: расходы Национальных Секретариатов.

2.2.3.1 Компенсации и жалование

Постоянный Секретариат:

Жалование Генерального Секретаря (1.500 евро в месяц) и его заместителя (1.200 евро в месяц), а также зарплата персонала финансируется Евросоюзом.

Национальные Секретариаты:

Жалование Национального Секретаря составляет 800 евро в месяц.

2.2.3.2 Офисные расходы:

Евросоюз ежемесячно покрывает офисные расходы Постоянного Секретариата. Сумма, выделяемая на офисные расходы Национальных Секретариатов составляет 500 евро в месяц.

2.2.4 Финансовый менеджмент: инвестиции стран-участниц.

Страны-участницы начали осуществлять финансовую поддержку своих Национальных Комиссий. В Приложении приводится список инвестиций и текущих расходов, сделанных странами-участницами.

Но надо отметить, что до сих пор не удалось прийти к соглашению о стабильном финансовом участии в Проекте стран-участниц. Поэтому, на настоящий момент, Консультант не смог разработать «квази бизнес-плана» для МПК ТРАСЕКА. Только для Постоянного Секретариата, после консультаций с Генеральным Секретарём, был разработан соответствующий бюджет.

3 Развитие проекта за отчётный период

3.1 Достижения в сравнении с планируемыми результатами

3.1.1 Ратификация и мобилизация официальных лиц

Несмотря на многочисленные переговоры и встречи с официальными лицами и представителями в Казахстане и Турции, в данной сфере до сих пор не удалось достичь каких-либо результатов.

Консультант предложил представителям МПК ТРАСЕКА поднять данный вопрос на последнем заседании 2000 года («Специальном Заседании Рабочей Группы по плану действий, проводимой по инициативе Председателя МПК ТРАСЕКА»).

3.1.2 Национальные Комиссии

Большая часть Национальных Комиссий уже приступила к выполнению своих функций и представила на втором заседании Рабочей Группы по Плану действий очень важные рабочие документы.

3.1.3 Достижения и неудачи второй Рабочей Группы:

Эффективная работа была начата во время второй Рабочей Группы в Ереване.

В ходе заседания участниками была предоставлена очень ценная информация, хотя некоторые Национальные Секретари так и не смогли представить полный перечень международных конвенций и соглашений.

3.1.4 Коммуникационная сеть и Web-сайт.

Необходимое оборудование было установлено ещё в июне, обучение Web-специалиста проводилось в июле и августе. На Web-сайте появился новый раздел «МПК ТРАСЕКА», после чего осуществляется его постоянное обновление.

3.2 Отклонения от первоначального плана.

3.2.1 Бакинский офис

Главным отклонением от плана явились трудности, не позволившие Постоянному Секретариату вовремя переехать в предназначенный для него офис.

Тем не менее, Постоянный Секретариат функционировал, несмотря на существующие трудности, и данная задержка не вызвала каких-либо серьёзных проблем.

3.2.2 Национальные Комиссии

Так как Национальные Комиссии были созданы со значительным опозданием, Консультант не смог ни вновь посетить их, ни участвовать на проводимых ими заседаниях (за исключением Болгарии).

Данная проблема должна быть решена в ближайшее время, не позднее начала 2001 г.

3.3 Действия, требующиеся со стороны официальных лиц.

Азербайджан: официальные лица в Азербайджане должны решить вопрос об учреждении Национальной Комиссии не позднее следующего заседания Рабочей Группы в Баку (декабрь 2000 года). Идея ОМС исходила от самого Президента Азербайджанской Республики. Поэтому сегодняшняя ситуация не вполне понятна остальным странам-участницам.

Казахстан: процесс ратификации ещё не завершён; Национальная Комиссия будет учреждена сразу после ратификации соглашения.

Турция: в процессе ратификации следует вовлечь все заинтересованные стороны: Председателя, представителей Еврокомиссии, страны-участницы Проекта.

Табл. 2.2 - ОТЧЁТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

Название проекта: ТРАСЕКА				Номер проекта : TNREG9803		Страны: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан,						
Межправительственная Совместная Комиссия				№ контракта: 99-0201.00		Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан						
Длительность: с 1-го августа по 30 ноября 2000 г.				Подготовлен: 30 ноября 2000 г.		Эксперты ЕК: AXIS & Associés, 24-26, rue du Cotentin - 75015 - PARIS, France						
Цели проекта: создание Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА												
N°	ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ				ПРЕДОСТАВИТЬ							
	Период времени (месяцы, 2000 г.)				РАБОТНИКИ ЕК (эксперты ЕС)		Местные представители		ОБОРУДОВАНИЕ и МАТЕРИАЛЫ	ДРУГОЕ		
	8	9	10	11	заплани- ровано	исполь- зовано	заплани- ровано	исполь- зовано		БИЛЕТЫ	СУТОЧНЫЕ	ПОЕЗДКИ
1	1.1	Общее руководство / Оказание поддержки Ген. Секретарю			40	38	1210	1210		2	35	3
2	1.2	Финансовый менеджмент (Постоянный Секретариат, Баку)			20	15					15	
3	1.3	Финансовый менеджмент (оказание поддержки Нац. Комиссиям)			7	8					8	
4	2.1	Разработка Правил процедур и Устава										
5	2.2	Регистрация Постоянного Секретариата										
6	3.1	Ремонт здания бакинского офиса			55	60			см. Задание		60	
7	3.2	Обеспечение оборудованием бакинского офиса				5			см. Задание		5	
8	3.3	Обеспечение оборудованием Национальных Комиссий							см. Задание			
9	4.1	Организация тбилисской Конференции										
10	4.2	Вторая Конференция										
11	5.1	Установочные встречи										
12	5.2	Создание Национальных Комиссий										
13	6.1	Рабочая Группа по юридическим вопросам				2					2	
14	6.2	Рабочая Группа по разработке плана действий (проекты)			25	29				1	29	2
15	6.3	Рабочая Группа по жд тарифам										
16	6.4	Автотранспорт/Транзитные процедуры (решение будет принято)										
17	7.1	Передача web-страницы ТРАСЕКА			5							
18	7.2	Обучение специалиста по интернету и актуализация web-страницы			10	13				1	13	
					162	170				4	167	5

Табл. 2.3 - ОТЧЁТ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАДРОВ И ОБОРУДОВАНИЯ

Название Проекта: ТРАСЕКА Межправительственная Совместная Комиссия	Номер проекта: TNREG9803 Контракт №99-0201.00	Страны: Армения, Азербайджан, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан			
Длительность: с августа по ноябрь 2000 года	Подготовлено: 30 ноября 2000 года	Консультант ЕС: AXIS & Associates, 24-46, rue du Cotentin - 75015, Paris, France			
Цель проекта: создание Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА					
Данные о средствах	ЗАПЛАНИРОВАНО	ПЕРИОД ПЛАНИРОВАНИЯ	ПЕРИОД РЕАЛИЗАЦИИ	ИСПОЛЬЗОВАНО	ОСТАЛОСЬ
ШТАТ	дни	дни	дни	дни	дни
РУКОВОДСТВО ПРОЕКТОМ	131	67	61	162	-31
<i>Директор Проекта и его Заместитель</i> <i>Руководитель Группы в странах ТРАСЕКА</i>					
Реально присутствуют					
<i>Заместитель Директора Проекта</i> <i>Проекта Местный Руководитель Группы</i>	40	0	0	25	15
СОДЕЙСТВИЕ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ	141	55	65	176	-35
<i>Эксперты по юридическим вопросам</i>					
КОНФЕРЕНЦИИ	100	0	0	70	30
<i>Вся Группа</i>					
СТАРТОВЫЕ И УЧРЕДИТЕЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ	88	0	0	71	17
<i>Эксперты по правовым вопросам</i> <i>Обучающие эксперты</i> <i>Заместитель Директора Проекта</i>					
РАБОЧИЕ ГРУППЫ	100	25	31	62	38
<i>Заместитель Директора Проекта,</i> <i>Руководитель Группы</i> <i>Эксперты по правовым вопросам</i> <i>Обучающий эксперт</i>					
ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕТЬ	35	15	13	30	5
<i>Эксперты по компьютерной коммуникации</i>					
ИТОГО	635	162	170	596	39

Табл. 2.3 - ОТЧЁТ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАДРОВ И ОБОРУДОВАНИЯ

Данные об оборудовании	Итого планируется	Период планирования	Срок реализации	Период реализации	Остаток
Оборудование	Штук	Штук	Штук	Штук	Штук
Постоянный Секретариат					
<i>Персональный Компьютер</i>	7	7	7	7	0
<i>Ноут- Бук</i>	12	12	12	12	0
<i>Принтеры</i>	9	9	9	9	0
<i>Сканнер</i>	1	1	1	1	0
<i>Гравёр для компакт-дисков</i>	1	1	1	1	0
<i>Модем</i>	21	21	21	21	0
<i>Факс</i>	4	4	4	4	0
<i>Копировальные аппараты</i>	3	3	3	3	0
<i>Блок непрерывного электропитания</i>	7	7	7	7	0
<i>Ремонтные работы (см.список)</i>					
<i>Мебель (см.список)</i>					
Национальные Секретариаты					
<i>Персональные компьютеры</i>	12	12	12	12	0
<i>Принтер</i>	12	12	12	12	0
<i>Факс</i>	12	12	12	12	0
<i>Копировальный аппарат</i>	12	12	12	12	0
<i>Блок непрерывного электропитания</i>	12	12	12	12	0
ИТОГО	125	125	125	125	0
Другие данные					
<i>Авиабилеты Европа/Новые независимые страны</i>	24	4	4	25	-1
<i>Местные поездки</i>	40	3	5	29	11
ИТОГО	64	7	9	54	10

Табл. 2.4 - ОТЧЁТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

<p>Название проекта: TRACEKA Межправительственная Совместная Комиссия</p>	<p>Номер проекта: TNREG9803 № контракта :99-0201.00</p>	<p>Страны: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан</p>	
<p>Период : 2000 год</p>	<p>Подготовлено: 31июля 2000 г.</p>	<p>Эксперты ЕК : AXIS & Associés 24-26, rue du Cotentin, 75015 Paris FRANCE</p>	
<p>Достигнутые результаты</p>	<p>Отклонения от первоначального плана + / - %</p>	<p>Причины отклонений</p>	<p>Комментарии</p>
<p>1 - Ратификация ОМС всеми странами-участниками</p>	<p>2 страны из 12 не ратифицировали ОМС</p>	<p>Казахстан и Турция до сих пор не ратифицировали ОМС Задержки объясняются занятостью парламентариев</p>	<p>Переговоры Консультанта с соответствующими государственными органами не дали результатов</p>
<p>3 - Избрание Генерального Секретаря и его заместителя, укомплектование штата Постоянного Секретариата</p>	<p>Персонал не имеет ещё необходимого опыта</p>	<p>Укомплектование штата было невозможно до предоставления властями Азербайджана временного офиса (июль 2000 г.)</p>	<p>Нанятым работникам следует пройти обучение для эффективного использования имеющейся техники</p>
<p>4 - Функционирование офиса Постоянного Секретариата в Баку</p>	<p>На момент написания данного отчёта ремонт 2-го этажа здания продолжается Несмотря на эти трудности и опоздание с предоставлением помещений, офис функционирует</p>	<p>Здание для офиса было предоставлено властями Азербайджана только в июле месяце</p>	<p>Постоянный Секретариат переедет в отремонтированные помещения к концу года (конец ноября)</p>
<p>5 - Учреждение Национальных Комиссий и их тесное взаимодействие с Постоянным Секретариатом</p>	<p>В трёх странах Национальные Комиссии до сих пор не учреждены: в Азербайджане в Казахстане в Турции</p>	<p>Азербайджан: нет очевидной причины; может быть этот вопрос закроется после выборов Казахстан: новый министр транспорта ещё не подписал соответствующий документ (ратификация ОМС также ещё не состоялась) Турция: ратификация ещё не состоялась</p>	<p>Ожидается, что Азербайджан, Казахстан и Турция примут все необходимые меры к завершению процессов ратификации и создания Национальных Комиссий</p>
<p>6 - Функционирование Рабочих Групп, созданных по решению МПК</p>	<p>В октябре в Ереване состоялось заседание Рабочей Группы по Плану действий Не участвовали 2 Национальных Секретаря Некоторые рабочие документы были великолепно подготовлены, а некоторые - просто никчёмные</p>	<p>Неожиданно, Ереван стал нежелательным городом для двух Национальных Секретарей Некоторые Национальные Секретари не подготовили "домашнего задания"</p>	<p>МПК TRACEKA (и Еврокомиссия) должна контролировать, действительно ли все участники работают "на" проект</p>

Табл. 2.4 - ОТЧЁТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

<p>8 - Начало развития информационной системы (включая web-страницу TRACEKA)</p>	<p>отклонений нет</p>		<p>Продолжается подготовка специалиста по интернету Актуализация web-страницы должна осуществляться из Баку и из Баку и контролироваться экспертом Еврокомиссии</p>
<p>10 - Утверждена процедура выбора проектов TRACEKA</p>	<p>отклонений нет</p>		<p>Был предложен простой способ актуализации web-страницы, содержащий информацию о лицах и организациях, ответственных за новые проекты и их содержание, за выбор проектов, а также за их координацию</p>

4. Общий отчёт о проекте (проект заключительного отчёта/ситуация на сегодняшний день)

4.1 Организационные вопросы

4.1.1 Роль организационных вопросов

МПК ТРАСЕКА идентична некоторым институтам подобного рода, созданным в Западной Европе. Их учреждение и эффективная организация работы занимает целые годы.

Было бы наивным ожидать достижения подобного уровня в течение нескольких месяцев, особенно, если учесть тот факт, что её главный орган – Постоянный Секретариат – только начал функционировать во временном офисе с июля сего года.

Штат Постоянного Секретариата:

В составе Постоянного Секретариата произошли изменения, которые позволяют говорить об эффективности проводимой им работы: был нанят офис-менеджер, успешно работающий в бакинском офисе, произошли некоторые другие изменения.

Подготовка к заседаниям Рабочих Групп:

Постоянный Секретариат с помощью Консультанта сумел неплохо подготовить заседание Рабочей Группы в Ереване. Папки с предложениями были розданы всем участникам. После заседания данные документы могут быть разосланы всем заинтересованным сторонам.

4.1.2 Роль официальных лиц МПК ТРАСЕКА

В настоящее время МПК ТРАСЕКА созывается только раз в году. Постоянный Секретариат проводит свою работу с незначительным участием членов МПК ТРАСЕКА (главами Национальных Делегаций) или уполномоченных представителей Комиссии.

До сих пор не разработана программа работы; были созваны только две Рабочие Группы без каких-либо определённых целей и повестки дня.

Полномочия, данные в соответствующем объёме Постоянному Секретариату и Национальным Секретарям, создают необходимые условия для эффективной работы в духе благожелательной откровенности.

Тем не менее, некоторые участники считают необходимым обсудить вопрос о более активном участии официальных представителей МПК ТРАСЕКА в осуществлении Проекта.

4.1.3 Статус Национальных Комиссий

Вопрос о Национальных Комиссиях не был оговорен в ОМС. Создание их стало необходимым в процессе реализации проектов ТРАСЕКА, в результате чего правительства всех стран-участниц пришли к выводу о ненужности какого-либо специального статуса.

Если не считать некоторых указов об утверждении Комиссий, до сих пор не существует каких-либо документов, регулирующих их состав, цели, организацию работы. Консультант предоставил специальные пособия, содержащие указания и информацию, основанные на опыте западных стран. Тем не менее, данный процесс должен быть завершён в ближайшем будущем, для чего Консультант предлагает следующее:

Национальные Комиссии имеют двойную цель:

- с одной стороны, позволить профессионалам обеспечить Национальных Секретарей информацией, позволяющей им быть в курсе всех изменений, происходящих в сфере транспорта.
- с другой стороны, позволить Национальным Секретарям распространить информацию о том, что выполнение всех условий ОМС является основным условием для развития международной торговли.

Поэтому все транспортные операторы должны быть представлены в Национальных Комиссиях, в том числе посредством профессиональных ассоциаций.

Некоторые страны-участницы ограничили круг членов Национальных Комиссий только представителями правительства.

Данный вопрос должен быть поднят на очередном заседании Рабочей Группы, в ходе которого может быть разработан проект соответствующего документа.

Несмотря на перечисленные выше замечания, Консультант хочет подчеркнуть, что 9 из 12 стран уже создали Национальные Комиссии, которые успешно функционировали в течение 2 и 3 кварталов этого года.

4.2 Функциональные задачи Постоянного Секретариата.

Список, приложенный к Техническому Заданию, полностью охватывает транспортную и транзитную сферы.

Представители МПК-ТРАСЕКА под председательством г-на Мераба АДЕИШВИЛИ решили сконцентрировать своё внимание на практических и наиболее злободневных вопросах, таких как:

- железнодорожные тарифы: на основании предложений, представленных в ходе двух заседаний (включая «Внеочередное Заседание Рабочей Группы»), в г. Баку, в декабре с.г. будет созвано «Специальное Заседание» с целью утвердить ряд временных правил, призванных поддержать конкурентоспособность коридора ТРАСЕКА.
- транзитные вопросы: изучение документа, представленного г-ном Сулейманом ЗАКИРОВЫМ в ходе ереванского заседания, уже начато с тем, чтобы начать решать основные проблемы в области транзита уже на следующем заседании Рабочей Группы.
- Международные Соглашения: первоначальные проекты были представлены в ходе ереванского заседания; более подробная информация будет получена в конце с.г.

4.3 Планируемые результаты:

- выполнено частично: 10 стран из 12 уже ратифицировали ОМС, в Казахстане данный процесс не завершён, относительно Турции (см. выше).
- выполнено частично: Национальные Комиссии учреждены и начали свою работу (см. выше: в Азербайджане, Казахстане и Турции процесс не завершён)

- не выполнено: не составлен «квази бизнес-план» (является невозможным, т.к. страны-участницы не решили вопрос о совместном финансировании, хотя данный вопрос и поднимался в ходе июльского заседания в Баку).

Табл. 3.2 - ОТЧЁТ О ЗАВЕРШЕНИИ ПРОЕКТА

Название проекта: ТРАСЕКА Межправительственная Совместная Комиссия Период: с начала Проекта по ноябрь 2000 г.		Номер проекта : TNREG9803 № контракта: 99-0201.00 Подготовлен: 30 ноября 2000 г.		Страны: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан Эксперты ЕК: AXIS & Associés, 24-26, rue du Cotentin - 75015 - PARIS, France																		
Цели проекта: создание Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА																						
N°	ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ		ПРЕДОСТАВИТЬ																			
			Период времени (месяцы, 2000 г.)											РАБОТНИКИ ЕК (эксперты ЕК)		Местные представители		ОБОРУДОВАНИЕ и МАТЕРИАЛЫ	ДРУГОЕ			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	заплани- ровано	исполь- зовано	заплани- ровано	исполь- зовано		БИЛЕТЫ	СУТОЧНЫЕ	ПОЕЗДКИ	
1	1.1	Общее руководство / Оказание поддержки Ген. Секретарю	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	96	109	1210	1210		0	102	13
2	1.2	Финансовый менеджмент (Постоянный Секретариат, Баку)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	29	38					37	
3	1.3	Финансовый менеджмент (оказание поддержки Нац. Комиссиям)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	19	15					14	
4	2.1	Разработка Правил процедур и Устава	■	■											20	20					12	
5	2.2	Регистрация Постоянного Секретариата		■											10	5					5	
6	3.1	Ремонт здания бакинского офиса			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	85	119			см. Задание		117	
7	3.2	Обеспечение оборудованием бакинского офиса			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	40	44			см. Задание		42	
8	3.3	Обеспечение оборудованием Национальных Комиссий			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	41	15			см. Задание		13	
9	4.1	Организация тбилисской Конференции		■	■										70	70				5	68	
10	4.2	Вторая Конференция																				
11	5.1	Установочные встречи		■	■										40	26				3	26	6
12	5.2	Создание Национальных Комиссий			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	36	43				3	43	8
13	6.1	Рабочая Группа по юридическим вопросам														4				4		
14	6.2	Рабочая Группа по разработке плана действий (проекты)						■			■				55	58				4	58	2
15	6.3	Рабочая Группа по ж/д тарифам																				
16	6.4	Автотранспорт/Транзитные процедуры (решение будет принято)																				
17	7.1	Передача web-страницы ТРАСЕКА						■							15	5						
18	7.2	Обучение специалиста по интернету и актуализация web-страницы						■	■	■	■	■	■	■	25	25				2	25	
														581	596					17	566	29

Табл. 3.3 - СУММАРНЫЙ ОТЧЁТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

Название проекта: TRACEKA Межправительственная Совместная Комиссия	Номер проекта: TNREG9803 № контракта :99-0201.00	Страны: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Узбекистан	
Период : 2000 год	Подготовлено: 30 ноября 2000 г.	Эксперты ЕК : AXIS & Associés 24-26, rue du Cotentin, 75015 Paris FRANCE	
Достигнутые результаты	Отклонения от первоначального плана + / - %	Причины отклонений	Комментарии
1 - Ратификация ОМС всеми странами-участницами	92% 2 страны из 12 не ратифицировали ОМС	Казахстан и Турция до сих пор не ратифицировали ОМС Задержки объясняются занятостью парламентариев	Председатель МПК поднимет данный вопрос на последней в 2000 году Рабочей Группе Страны-участницы, которые до сих пор не ратифицировали ОМС, могут быть лишены права участвовать в работе и получать финансирование
2 - Утверждение юридического статуса МПК TRACEKA и Постоянного Секретариата	100% Утверждение Устава и Правил процедур во время тбилисской Конференции Регистрация Постоянного Секретариата в Баку, как и было запланировано ранее	нет отклонений	Некоторые страны-участницы хотели бы дополнить и внести изменения в юридическую базу Организация заседания Рабочей Группы по юридическим вопросам возможна к концу 2000 г. или в начале 2001 года
3 - Избрание Генерального Секретаря и его заместителя, укомплектование штата Постоянного Секретариата	80% Избрание Генерального Секретаря и его заместителя Персонал не имеет ещё необходимого опыта	Укомплектование штата была невозможна до предоставления властями Азербайджана временного офиса (июль 2000 г.)	Укомплектование штата была невозможна до предоставления властями Азербайджана временного офиса (июль 2000 г.)
4 - Функционирование офиса Постоянного Секретариата в Баку	80% На момент написания данного отчёта ремонт 2-го этажа здания пролжается Несмотря на эти трудности и опоздание с предоставлением помещений, офис функционирует	Здание для офиса было предоставлено властями Азербайджана только в июле месяце	Постоянный Секретариат переедет в отремонтированные помещения к концу года (конец ноября)

Табл. 3.3 - СУММАРНЫЙ ОТЧЁТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

<p>5 - Учреждение Национальных Комиссий и их тесное взаимодействие с Постоянным Секретариатом</p>	<p>75%</p> <p>В трёх странах Национальные Комиссии до сих пор не учреждены: в Азербайджане в Казахстане в Турции</p>	<p>Азербайджан: нет очевидной причины; может быть этот вопрос закрыт после выборов Казахстан: новый министр транспорта ещё не подписал соответствующий документ (ратификация ОМС также ещё не состоялась) Турция: ратификация ещё не состоялась</p>	<p>Некоторые страны-участницы могут оспорить участие в Проекте тех партнёров, которые не выполняют ОМС</p> <p>Еврокомиссия может заблокировать финансирование Национальных Секретариатов тех стран, которые ещё не создали своих Национальных Комиссий</p>
<p>6 - Функционирование Рабочих Групп, созданных по решению МПК</p>	<p>75%</p> <p>Рабочая Группа по Плану действий: одна состоялась в июле в Баку, другая - в октябре в Ереване Рабочая Группа по юридическим вопросам: до сих пор ни одной не проведено</p>	<p>Необходимые Рабочие Группы были организованы в соответствии с планом Они прошли не на должном уровне. 1-я Р. Г.: Принесла незначительные результаты; 2-я Р. Г.: некоторые Национальные Секретари представили очень полезные документы, другие же приехали совершенно не подготовленными, а 2 Национальных Секретаря вообще не приехали в Ереван</p>	<p>В Баку Национальными Секретарями была создана хорошая рабочая атмосфера Однако, вклад Национальных Секретарей в совместную работу должен быть более эффективным</p> <p>МПК ТРАСЕКА (и Еврокомиссия) должна контролировать, действительно ли все участники работают "на" проект</p>
<p>7 - Организация одной или двух Конференций</p> <p>1-я тбилисская Конференция</p> <p>2-я Конференция</p>	<p>100%</p>	<p>отклонений нет</p> <p>Отклонений от Плана не ожидается (запланирована на конец 2000 г.), может быть проведена в форме Встречи или "Специальной Рабочей Группы"</p>	<p>На 1-й Конференции завершилось реальное создание МПК ТРАСЕКА, что может рассматриваться как успех</p> <p>На 2-й Конференции предполагается утвердить правила для железных дорог стран ТРАСЕКА с тем, чтобы повысить конкурентоспособность коридора. Это стало бы достижением огромной важности</p>
<p>8 - Начало развития информационной системы (включая web-страницу ТРАСЕКА)</p>	<p>100%</p>	<p>отклонений нет</p>	<p>Бюджет: для web-страницы отдельный бюджет не предусмотрен, все связанные с ней расходы должны покрываться за счёт офисных расходов</p>

Табл. 3.3 - СУММАРНЫЙ ОТЧЁТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

<p>9 - Разработка проекта "квази бизнес-плана" действий на 3 года</p>	<p>25%</p> <p>Страны-участницы согласились сами отвечать за расходование средств из бюджета МПК ТРАСЕКА, как и зафиксировано в Правилах процедур Однако, не было принято никакого решения о совместном частичном финансировании бюджета МПК ТРАСЕКА</p>	<p>Некоторые участники настаивают на выделении Евросоюзом фондов, в частности, для финансирования местных экспертов</p> <p>Евросоюзом фондов, в частности, для финансирования Национальные Комиссии, но они не смогут сделать больше, чем уже сделали ввиду, имеющихся бюджетных бюджетных трудностей в их странах</p>	<p>Министры транспорта стран-участниц ещё не полностью представляют себе экономические выгоды, вытекающие из разумной стандартизации транзитных процедур</p> <p>Это следует рассматривать в качестве одной из приоритетных задач в 2001 г.</p>
<p>10 - Утверждена процедура выбора проектов ТРАСЕКА</p>	<p>100%</p> <p>1. Новые проекты были отобраны на 1-й тбилисской Конференции МПК ТРАСЕКА. 2. Национальные Комиссии являются, как правило бенефициариями проектов ТРАСЕКА 3. С участием Генерального Секретаря были разработаны новые Технические задания</p>	<p>отклонений нет</p>	<p>Был предложен простой способ актуализации web-страницы, содержащий информацию об ответственных за новые проекты и их содержание, за выбор проектов, а также за их координацию</p>

5. Выводы и рекомендации

5.1 Положительные результаты:

- Страны-участницы проявляют большой интерес к программе ТРАСЕКА: обязанности Национальных Секретарей выполняют высокопоставленные лица, а некоторые из них имеют большой опыт в сфере транспорта и грузоперевозок.
- В сфере ОМС также наблюдаются продвижения: 10 из 12 стран-участниц ратифицировали Соглашение ещё до конца 2000 г., а Казахстане данный процесс не завершён.
- Страны-участницы способны достичь консенсуса; все рекомендации относительно правил процедур Рабочих Групп, статуса Постоянного Секретариата, избрания Председателя, Генерального Секретаря и его заместителя были представлены в ходе тбилисской Конференции и утверждены посредством анонимного голосования. Тем не менее, в будущем некоторые моменты будут необходимо уточнить.
- Хотя вопрос о Национальных Комиссиях и не был предусмотрен Основным Соглашением, они являются ключевым звеном данного проекта. 9 стран-участниц уже успели учредить НК, выразив тем самым готовность сделать больше, чем должны были сделать.
- В качестве бенефициариев проектов ТРАСЕКА были определены Национальные Комиссии. Данный факт доказывает высокую степень заинтересованности стран-участниц в МПК ТРАСЕКА.
- Постоянный Секретариат и Национальные Секретараты внесли свой вклад в процесс разработки Технических Заданий к трём новым проектам ТРАСЕКА.
- Значение Web-сайта ТРАСЕКА еще более возросло с появлением нового раздела «МПК ТРАСЕКА».

5.2 Трудности:

- Правила процедур Рабочих Групп: некоторые вопросы так и не были решены, вызвав тем самым определённые проблемы (присутствие «экспертов» в Национальных Секретариатах, участие Национальных Секретарей в заседаниях Рабочих Групп, возможность совмещать обязанности Национального Секретаря с какой-либо другой официальной должностью).
- Цели и правила Национальных Комиссий всё ещё не определены; круг членов Национальных Комиссий в некоторых странах ограничен до представителей правительства. Таким образом транспортные операторы не имеют доступа к необходимой им информации.
- Все представители МПК ТРАСЕКА должны иметь свободный доступ в любую из стран-участниц Соглашения. Данный вопрос не подлежит никакому обсуждению и предусматривает разработку простейших процедур.
- Некоторые Национальные Секретари были настолько заняты другими обязанностями, что оказались не в состоянии предоставить необходимую информацию. Страны участницы должны принять необходимые меры для пресечения подобных инцидентов.

5.3 Рекомендации:

- Необходимо определить лиц, ответственных за организацию работы МПК ТРАСЕКА. Задержки и пересмотр некоторых решений в последний момент вызывали путаницу и замешательство среди членов Комиссии. Необходимо определить приоритетную роль Председателя и Генерального Секретаря.
- Вопрос о совместном финансировании необходимо решить в самое ближайшее время. Проект МПК ТРАСЕКА рассчитан на долгое время и не может существовать за счёт краткосрочной финансовой поддержки.
- Старший эксперт должен работать в Постоянном Секретариате, как и было ранее запланировано.
- Необходимо заранее составлять проекты распорядка дня, что позволит Национальным Секретарям подготовить все необходимые документы.
- ОМС охватывает широкий спектр вопросов. Для разработки «рабочей программы» и дальнейшего её утверждения на ежегодной весенней конференции необходимо определить наиболее важные и наболевшие проблемы.
- Осенью необходимо провести «промежуточную» встречу для принятия «рабочей программы».
- Основными целями и задачами ОМС является выработка определённых правил и положений, имеющих непосредственное отношение к транспортным операторам. Ответственность за исполнение этих правил и положений будет возложена на сами страны-участницы МПК.

6. ПРИЛОЖЕНИЯ

6.1 Ратификация / Ситуация на 30 ноября 2000 г.

6.2 Национальные Комиссии

6.2.1 Список созданных Комиссий

6.2.2 Укомплектование Национальных Комиссий за счёт собственных средств стран-участниц

6.3 Заседание второй Рабочей Группы (Ереван, 18-19 октября 2000 г.)

6.3.1 Список участников

6.3.2 Распорядок дня

6.3.3 Рекомендации

6.3.4 Пресс-релиз

6.1 – РАТИФИКАЦИЯ ОСНОВНОГО МНОГОСТОРОННЕГО СОГЛАШЕНИЯ

Ситуация на 30 ноября 2000 г.

СТРАНА	ПОДПИСАНО	РАТИФИЦИРОВАНО
Кавказ		
Азербайджан	ДА	ДА
Армения	ДА	ДА
Грузия	ДА	ДА
Центральная Азия		
Казахстан	ДА	НЕТ
Кыргызстан	ДА	ДА
Таджикистан	ДА	ДА
Туркменистан	НЕТ	НЕТ
Узбекистан	ДА	ДА
Восточная Европа		
Болгария	ДА	ДА
Молдова	ДА	ДА
Румыния	ДА	ДА
Украина	ДА	ДА
Турция	ДА	НЕТ

Процесс ратификации в Казахстане только начал.

Турция сообщила о том, что вопрос о ратификации включён в повестку дня парламента, а его напряжённый рабочий график является единственной причиной, препятствующей немедленной ратификации Соглашения.

6.2.1 – НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ

Национальные Комиссии были созданы и успешно функционировали в течение 6 месяцев со времени тбилисской Конференции до 9 ноября с.г.

Обеспечение оборудованием и укомплектация штата 9 Национальных Комиссий частично финансировались за счёт средств ЕК.

Страны	Создание Комиссии	Дата подписания указа	Число членов	Дата первого заседания	Кол-во заседаний по сегодняшний день
Армения	Да	23/02/2000	8	5/03/2000	3
Азербайджан	Нет				
Болгария	Да	19/07/2000	18	13/10/2000	1
Грузия	Да	16/01/1999	30	25/05/1999	5
Казахстан	Нет				
Кыргызстан	Да	06/03/2000	10	10/03/2000	3
Молдова	Да	28/08/2000	8	02/09/2000	1
Румыния	Да	03/04/2000	16	10/04/2000	3
Таджикистан	Да	22/06/2000	10	30/06/2000	2
Турция	Нет				
Украина	Да	Не применяется	12	Не применяется	2
Узбекистан	Да	8/11/2000	15	28/06/2000	3

УКОМПЛЕКТАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ ЗА СЧЁТ СОБСТВЕННЫХ СРЕДСТВ СТРАН-УЧАСТНИЦ

Национальные Комиссии	Офисное пространство			Телефонная линия	Телефаксная линия	Штат (кроме НС)	Автомобиль
	Кв. м.	Кол-во комнат	Предоставлено				
Армения	24	1	да	4	1		
Азербайджан	20	1					
Болгария	30	1	да	1	1	2	
Грузия	35	2	да	1	1	4	
Казахстан	12	1	да	1			
Киргизстан	неизв.						
Молдова	32	2	да	1	1		1
Румыния	104	2	да	2	1	2	
Таджикистан	60	2	да	3			
Турция	неизв.						
Украина	15	1	да				
Узбекистан	48	1	да	1	1	2	

6.3.1 - УЧАСТНИКИ

ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПЛАНУ ДЕЙСТВИЙ

Ереван, 18-19 октября 2000 г.

Страна	Фамилия	День 1	День 2
Генеральный Секретарь	Звиад КВАЧАНТИРАДЗЕ	Присутств.	Присутств.
Заместитель Генерального Секретаря	Икром НАЗАРОВ	Присутств.	Присутств.
АРМЕНИЯ	Гагик ГРИГОРЯН	Присутств.	Присутств.
АЗЕРБАЙДЖАН	Рафик ЗЕЙНАЛОВ	*	*
БОЛГАРИЯ	Людмила ТРЕНКОВА	Присутств.	Присутств.
ГРУЗИЯ	Вадим ТУРДЗЕЛАДЗЕ	Присутств.	*
КАЗАХСТАН	Ержан СУЛЕЙМЕНОВ	Присутств.	Присутств.
КЫРГЫЗСТАН	Сулейман ЗАКИРОВ	Присутств.	*
МОЛДОВА	Вячеслав УНТИЛА	Присутств.	Присутств.
РУМЫНИЯ	Дэн КЭПЭЦИНЭ	Присутств.	Присутств.
ТАДЖИКИСТАН	Тохирджон КУРБАНОВ	Присутств.	Присутств.
ТУРЦИЯ	Ахмет БАЛЧИ	*	*
УКРАИНА	Юрий ТЕРТЫШНИК	Присутств.	Присутств.
УЗБЕКИСТАН	Сабирджан АБДУРАХМАНОВ	Присутств.	Присутств.

**Межправительственная Комиссия ТРАСЕКА
ЗАСЕДАНИЕ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РАЗРАБОТКЕ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ
ЕРЕВАН / АРМЕНИЯ
18-19 октября 2000 г.
ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

День 1 / 1-ая половина дня

- 1) Приветственная речь Генерального Секретаря.
- 2) Выступление Консультанта.
- 3) Международные Конвенции
 - Представление Национальными Секретарями полного перечня Международных Конвенций (см. cСправочник и решения, принятые в Баку)
 - Комментарии Национальных Секретарей по поводу ситуации, сложившейся в данной стране после подписания Международных Конвенций.

День 1 / 2-ая половина дня

- 4) Новые проекты ТРАСЕКА
 - Выступления Консультанта по поводу состояния отобранных ранее проектов
 - Первые три проекта («Гармонизация процедур пересечения границ», «Единая политика транзитных пошлин и тарифов», «Единая правовая база для транзитных перевозок»): анализ и комментарии Генерального Секретаря и Консультанта на основании рекомендаций, представленных в письменной форме Национальными Секретарями.
 - 6 других проектов из списка, принятого в Тбилиси: рекомендации, представленные в письменной форме Национальными Секретарями; краткие выступления всех Национальных Секретарей.
 - Точное определение Бенефициарий всех 9 проектов / *утверждение списка Бенефициарий для последующего представления ответственным лицам в Брюсселе.

День 2 / 1-ая половина дня

- 5) Железнодорожная тарифная политика
 - Комментарий Генерального Секретаря относительно Протокола, подписанного 6 участниками 4-5 сентября в Тбилиси;
 - Отношения, сложившиеся между железнодорожными администрациями и государствами: степень независимости железнодорожных администраций от государства / принятие решений, касающихся железнодорожной тарифной политики;
 - Подготовка проектов предложений для последующего рассмотрения на Специальном Заседании в декабре в Баку: меры, которые необходимо принять до завершения новых проектов ТРАСЕКА по тарифной политике / внесение изменений в существующую тарифную политику / конкурентноспособность и развитие коридора ТРАСЕКА.

День 2 / 2-ая половина дня

- 6) Маршруты ТРАСЕКА
 - Предложения о внесении дополнительных маршрутов ТРАСЕКА к уже существующим на сегодняшний день
 - Рекомендации, готовящиеся для рассмотрения на Специальном Заседании в Баку
- 7) Транзитные вопросы
 - Предоставление Национальными Секретарями замечаний относительно трудностей, с которыми сталкиваются транспортные операторы во время пересечения территорий стран ТРАСЕКА (все страны и транспортные администрации);
 - Перечень транзитных пошлин, представленный в письменном виде всеми Национальными Секретарями;

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ТРАСЕКА

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПЛАНУ ДЕЙСТВИЙ

Ереван / Армения

18-19 октября 2000 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ И РЕШЕНИЯ

18 – 19 октября 2000 года по инициативе Генерального Секретаря Постоянного Секретариата Рабочая Группа рассмотрела вопросы, перечисленные в прилагаемой повестке дня.

Присутствовали Национальные Секретари из 10 государств-участников. Заседание проходило под председательством Генерального Секретаря и его заместителя при содействии Директора проекта Европейской Комиссии «МПК ТРАСЕКА» г-на Ж.-Л. РОМАНИНИ.

По окончании Заседания были приняты следующие заключительные резолюции:

1. Рабочая Группа решила выбрать ведущих по направлениям, которые проведут исследования специфических вопросов: С. Закиров (Кыргызстан) – тарифы и транзитные вопросы на автомобильном транспорте, В. Турдзеладзе (Грузия) - тарифы и транзитные вопросы на железнодорожном транспорте, Д. Кэлэцинэ (Румыния) – составление терминологического словаря по тематике ТРАСЕКА.
2. Рабочая Группа рекомендует, чтобы Рабочая Группа по юридическим вопросам изучила статус Национальных Комиссий и предлагает выработать изменения к ОМС к следующей Конференции.
3. Рабочая Группа считает необходимым установить правила, регулирующие участие представителей стран в Заседаниях Рабочих Групп для обеспечения максимальной эффективности процесса принятия решений. В связи с этим она рекомендует Рабочей Группе по юридическим вопросам рассмотреть этот вопрос на одном из своих очередных заседаний.
4. Рабочая Группа решает, что каждая Рабочая Группа сама решает вопрос о месте проведения своих следующих заседаний на основе консенсуса.
5. Рабочая Группа подчеркнула желательность более активного (как можно чаще) вовлечения Национальных Комиссий / Национальных Секретариатов в осуществление будущих проектов ТРАСЕКА и рассматривать их, как правило, в качестве получателей этих проектов.
6. Рабочая Группа составила список получателей будущих 9 проектов ТРАСЕКА (см. Список 1).
7. Рабочая Группа считает необходимым обновить маршруты ТРАСЕКА, указанные на карте ТРАСЕКА. В связи с этим Рабочая Группа просит Европейскую Комиссию добавить к этой карте следующие новые связующие линии:
 - железнодорожную связующую линию Навои/Учкудук/Мискент/Султануиздаг в Узбекистане;
 - автомобильные и железнодорожные связующие линии из порта Ильичевск до украино-венгерской границы (данное предложение уточняется).

8. Рабочая Группа изучила и обсудила предложения, сделанные Национальными Секретариатами о железнодорожных тарифах в коридоре ТРАСЕКА, и рекомендует:

- чтобы проблема железнодорожных тарифов была включена в повестку дня Специального Заседания в Баку в декабре 2000 года, созванного по инициативе Председателя МПК ТРАСЕКА
- чтобы Постоянный Секретариат обобщил все предложения, сделанные Национальными Секретарями, и вынес их на обсуждение Специального Заседания
- чтобы высокопоставленные работники железнодорожных ведомств стран-участниц, ответственные за тарифную политику, были приглашены на Специальное Заседание
- чтобы высокопоставленные работники паромных переправ на Черном и Каспийском море также были приглашены на Специальное Заседание

9. Рабочая Группа обращается с просьбой в Постоянный Секретариат собрать русские переводы всех международных конвенций по транспорту и организовать базу данных в Постоянном Секретариате.

10. Рабочая Группа просит Еврокомиссию продлить проект МПК ТРАСЕКА с участием группы экспертов Евросоюза, которые продолжают поддержку Постоянного Секретариата, Национальных Комиссий, различных Рабочих Групп и окажут содействие в проведении встреч.

11. Рабочая Группа просит Еврокомиссию рассмотреть возможность финансирования немногочисленной группы высококвалифицированных местных экспертов для оказания помощи Национальным Комиссиям.

12. Участники Заседания выражают благодарность Национальной Комиссии Республики Армения за оказание эффективного содействия в организации и проведении данного Совещания, а также благодарят за оказанное гостеприимство.

Звиад КВАЧАНТИРАДЗЕ

**Генеральный Секретарь
Постоянного Секретариата
Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА**

Список 1

БЕНЕФИЦИАРИИ, ВЫБРАННЫЕ ДЛЯ БУДУЩИХ ПЯТИ ПРОЕКТОВ ТРАСЕКА

(Список был составлен на заседании Рабочей Группы МПК ТРАСЕКА
в Ереване 18-19 октября 2000 года).

1. Гармонизация Процедур Пересечения Границ

Армения	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Азербайджан	не определён
Болгария	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Грузия	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Казахстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА ещё не учреждена
Кыргызстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Молдова	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Румыния	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Таджикистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Турция	не определён
Украина	Государственный Комитет по вопросам пересечения границ Государственная Таможенная Служба Министерство транспорта
Узбекистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА

2. Единая Политика Транзитных Пошлин и Тарифов

Армения	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Азербайджан	не определён
Болгария	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Грузия	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Казахстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА ещё не учреждена
Кыргызстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Молдова	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Румыния	Министерство Транспорта
Таджикистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Турция	не определён
AXIS & Associés	

Украина	Министерство Транспорта (приоритетно) Министерство Экономики
Узбекистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА

3. Общая Правовая База для Транзитных Перевозок

Армения	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Азербайджан	не отобран
Болгария	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Грузия	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Казахстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА ещё не учреждена
Кыргызстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Молдова	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Румыния	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Таджикистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Турция	не отобран
Украина	Министерство Транспорта
Узбекистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА

4. Безопасность Дорожного Транспорта

Армения	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Азербайджан	не отобран
Болгария	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Грузия	Национальная Комиссия ТРАСЕКА (приоритетно) Министерство Внутренних Дел
Казахстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА ещё не учреждена
Кыргызстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Молдова	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Румыния	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Таджикистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Турция	не отобран
Украина	Министерство Транспорта (приоритетно) Министерство Внутренних Дел
Узбекистан	Министерство Внутренних Дел

5. Информационный и Подготовительный Центр ТРАСЕКА

Армения	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Азербайджан	не отобран
Болгария	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Грузия	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Казахстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА ещё не учреждена
Кыргызстан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Молдова	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Румыния	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
Таджикистан	Национальная Комиссия ТРАСЕКА
AXIS & Associés	

Турция	не отобран
Украина	Министерство Транспорта (приоритетно)
Узбекистан	Министерство Образования и Науки Национальная Комиссия ТРАСЕКА

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ТРАНСПОРТНОМУ КОРИДОРУ ЕВРОПА-КАВКАЗ-АЗИЯ «ТРАСЕКА»

г. Баку, 14 ноября 2000 г.

ПРЕСС-РЕЛИЗ

Второе заседание Рабочей Группы по плану действий, на котором были рассмотрены приоритетные проекты «ТРАСЕКА».

18-19 октября 2000 года в Ереване состоялось заседание второй Рабочей Группы по разработке плана действий по проектам «ТРАСЕКА».

В заседании приняли участие Национальные Секретари девяти стран – участниц, подписавших «Основное Многостороннее Соглашение о международном транспорте для развития коридора Европа-Кавказ-Азия»: Армении, Казахстана, Киргизстана, Молдовы, Румынии, Таджикистана, Украины, Узбекистана. Болгария была представлена членом Национальной Комиссии.

На заседании детально обсуждались новые проекты «ТРАСЕКА», железнодорожная тарифная политика, маршруты «ТРАСЕКА», транзитные вопросы.

В ходе встречи все участники поделились результатами своей работы, высказали свое мнение по обсуждаемым вопросам, выдвинули свои предложения и рекомендации. В частности, участники прокомментировали существующую ситуацию в железнодорожной тарифной политике, выступили за подготовку проектов предложений по данному вопросу для последующего рассмотрения на Специальном Заседании в декабре в Баку. Кроме того, участники заседания предложили нанести дополнительные маршруты на карту «ТРАСЕКА», а также отметили ряд трудностей, связанных с транзитными вопросами и в письменной форме предоставили перечень транзитных пошлин, а также перечень налогов на транзит определенных грузов в каждой стране участнице ОМС.

В результате заседания были приняты «Рекомендации и решения» Рабочей Группы, а также был утвержден список бенефициариев будущих проектов технической помощи в рамках соответствующей программы Евросоюза.